HOA NGHIEÂM KINH THAÙM HUYEÀN KYÙ

**QUYEÅN 4**

*Phaåm 3:* **DANH HIEÄU**

Cuõng ñöa ra boán moân phaân bieät: A- Giaûi thích teân goïi; B- YÙ ñöa ra; C- Toâng thuù; D- Giaûi thích vaên.

1. **GIAÛI THÍCH TEÂN GOÏI** coù ba:
2. Teân goïi veà Phaàn vò, töø ñaây trôû xuoáng trình baøy veà phaàn thöù ba laø tu nhaân hôïp vôùi quaû phaùt sinh hieåu bieát. Nghóa laø töø ñaây cho ñeán Hoäi thöù saùu, phaân roõ noùi veà nhaân troøn veïn cuûa naêm phaàn vò ñaõ tu, thaønh töïu quaû ñaày ñuû cuûa möôøi thaân, khieán cho caùc Boà-taùt hieåu roõ veà töôùng nghóa naøy, cho neân laáy laøm teân goïi.
3. Teân goïi veà Hoäi, goïi laø Phoå Quang Phaùp Ñöôøng Hoäi. Nhöng giaûi thích coù naêm nghóa:
	1. Döïa theo Söï, nghóa laø Ñöùc Phaät phaùt aùnh saùng chieáu roïi khaép nôi ôû beân trong Ñöôøng, cho neân goïi Ñöôøng naøy laø Phoå Quang; ôû trong ñoù thuyeát phaùp, laïi goïi laø Phaùp Ñöôøng, ñaây laø Y chuû thích.
	2. Döïa theo Phaùp, nghóa laø Chaân-Tuïc ñaày ñuû taát caû goïi laø Phoå, dieäu trí chieáu roïi roõ raøng goïi laø Quang, caûnh-trí quy phaïm saâu xa laø Phaùp, Phoå Quang naøy töùc laø Phaùp. Laïi giaûi thích veà phaùp cuûa Phoå Quang, thuyeát giaûng ôû trong Ñöôøng naøy, laø döïa vaøo chuû laøm teân goïi, Phaùp goàm chung hai caùch giaûi thích, Ñöôøng chæ rieâng Y chuû thích.
	3. Döïa theo Caûnh, nghóa laø Phoå laø Theå-Quang laø Duïng, Phaùp goàm chung giaùo-nghóa.
	4. Chæ döïa theo Trí, cuõng noùi nhö Caûnh.
	5. Döïa theo Thaät, nghóa laø phaùp giôùi voâ ngaïi, moät Traàn-moät Haønh ñeàu truøng truøng hieän baøy roõ raøng khaép nôi Nhaân-ñaø-la voõng, cho neân goïi laø Phoå, töùc laø troøn saùng röïc rôõ khaép nôi; laïi goïi laø Quang, bôûi vì khoâng coù gì khoâng chuaån möïc ñích thöïc, cho neân cuõng goïi laø Phaùp, laø phaùp thuaän theo duyeân trôû thaønh boùng maùt laøm Ñöôøng, ñeàu laø Trì ng- hieäp thích. Nhö duøng ba Khoâng laøm moân..., döïa theo ví duï coù theå bieát.

Laïi Tín ñaày ñuû saùu phaàn vò goïi laø Phoå, dieät tröø phieàn naõo hieån baøy veà lyù goïi laø Quang, che maùt caên cô laø Ñöôøng. 3-Teân goïi veà Phaåm, danh hieäu cuûa Nhö Lai laø Y chuû thích; hoaëc Nhö Lai laø danh hieäu, bôûi vì Nhö Lai laø moät trong möôøi hieäu. Trong ñoù, Danh laø teân goïi rieâng bieät nhö Thích-ca..., Hieäu laø möôøi hieäu laøm teân goïi chung cuûa chö Phaät. Laïi goïi ñeán Theå laø Danh, neâu roõ Ñöùc laø Hieäu; laïi cuõng laø Danh Hieäu khoâng coù gì khaùc nhau, nhö trong vaên noùi.

1. **Y**Ù ñöa ra cuõng coù ba:
2. Trình baøy veà Phaàn vò ñöa ra, tröôùc ñaây ñaõ neâu ra quaû khuyeán khích sinh loøng tin töôûng vui thích, nay trình baøy veà nhaân coù theå ñaït ñöôïc cuûa quaû aáy khieán cho phaùt sinh hieåu bieát ñích thöïc, cho neân tieáp theo ñöa ra.
3. Hoäi ñöa ra, bôûi vì Tín voán laø ñaàu tieân trong tu nhaân, cho neân tieáp theo ñöa ra. Laïi noùi laø Hoäi tröôùc trình baøy veà caûnh cuûa nieàm tin thuï ñoäng, nay phaân roõ veà haønh cuûa nieàm tin chuû ñoäng, voán laø nghóa theo thöù töï.

Hoûi: Ba phaåm nhö Danh Hieäu leõ naøo thuoäc veà nieàm tin chuû ñoäng?

Ñaùp: Bôûi vì thaønh töïu nieàm tin cho neân cuøng Hoäi maø phaân roõ.

Hoûi: Tröôùc ñaây leõ naøo khoâng thaønh töïu nieàm tin? Ñaùp: Taát caû döïa theo caûnh maø phaùt sinh nieàm tin. Caûnh coù hai nghóa: Moät, neâu ra phaùp cuûa toaøn caûnh ñeå trình baøy laø coù nôi toàn taïi; hai, thaâu nhieáp ñeå döïa vaøo taâm khieán cho thaønh töïu Tín Haïnh. Hoäi tröôùc döïa vaøo nghóa ñaàu, trong naøy döïa theo nghóa sau. Laïi Hoäi tröôùc thì môû roäng veà quaû maø toùm löôïc veà nhaân, thuaän theo nhau cuøng thuoäc veà quaû, trong Hoäi naøy môû roäng veà nhaân maø toùm löôïc veà quaû, thuaän theo nhau cuøng thuoäc veà nhaân.

Hoûi: Ñeàu laø phaùp cuûa quaû, vì sao Hoäi tröôùc trình baøy veà Y baùo, trong Hoäi naøy giaûi thích veà Chaùnh baùo?

Ñaùp: Bôûi vì Y baùo hieän baøy roõ raøng deã thaáy cho neân phaân roõ tröôùc, Chaùnh baùo aån kín saâu xa khoù bieát cho neân giaûi thích sau. Vaû laïi, neáu döïa theo Phaät thì tröôùc caàn phaûi nöông vaøo Tònh ñoä, sau phaân roõ veà Chaùnh baùo. Laïi cuõng coù theå thuoäc veà laãn nhau, tuøy yù neâu ra ñeàu ñöôïc.

Hoûi: Trình baøy trong tu nhaân, vì sao Hoäi naøy vaø Hoäi thöù saùu ñeàu coù phaùp cuûa quaû cuøng Hoäi, caùc Hoäi trung gian khoâng coù tröôøng hôïp naøy?

Ñaùp: Hoäi naøy laø baét ñaàu cuûa tu nhaân maø mang laïi quaû cuøng Hoäi, nhöng quaû ôû ñaàu Hoäi, Thaäp Ñòa... laø cuoái cuøng cuûa thaønh töïu veà nhaân, cuõng mang laïi quaû cuøng Hoäi maø quaû ôû cuoái Hoäi. Ñaây ñeàu laø hieån baøy döïa vaøo quaû haûi ñeå khôûi nhaân troøn veïn, nhaân ñaày ñuû trôû laïi dung hoøa

quy veà quaû troøn veïn. Ñaây chính laø tieâu chí roäng lôùn vaø tinh teá töø ñaàu ñeán cuoái trong vaên naøy.

1. Phaåm ñöa ra, coù hai caùch giaûi thích: Moät noùi laø phaåm tröôùc trình baøy veà Y quaû, phaåm naøy trình baøy veà Chaùnh baùo. Trong Chaùnh baùo khoâng coù sai laàm veà ba nghieäp, phaåm naøy trình baøy veà thaân nghieäp öùng vôùi khaép nôi, nghóa laø danh hieäu voán döïa vaøo thaân maø laäp ra, phaåm Töù Ñeá trình baøy veà khaåu nghieäp cuûa Phaät roäng khaép moïi nôi, phaåm Quang Minh Giaùc trình baøy veà yù nghieäp cuûa Phaät giaùc ngoä khaép nôi. Nhieáp phuïc ba Luaân, cuøng laø Chaùnh baùo, nhöng thaân nghieäp thoâ nhaát cho neân phaân roõ tröôùc maø thoâi. Hai giaûi thích raèng: Döïa theo hoûi ñaùp ôû vaên sau. Laïi phaåm naøy trình baøy veà nghóa cuûa quoác ñoä Haûi, phaåm tröôùc ñaõ phaân roõ veà theá giôùi Haûi, töùc laø trình baøy Theå tuøy duyeân hieån baøy veà Töôùng cuûa quaû aáy, nay thì döïa theo duyeân trôû laïi hieån baøy roõ raøng veà Theå cuûa quaû aáy. Phaân roõ veà töôùng thaät söï ñaõ döïa vaøo, cho neân tieáp theo ñöa ra. Ñeàu noái thoâng vôùi ba theá gian, suy nghó coù theå thaáy. Vaû laïi, Hoäi tröôùc döïa theo Hoa Taïng, Hoäi naøy döïa theo Nhaãn Ñoä, coù yù laø...
2. **TRÌNH BAØY VEÀ TOÂNG THUÙ** cuõng coù ba:
3. Trình baøy veà phaàn Toâng noái thoâng ñeán Hoäi thöù saùu, bôûi vì cuøng laø moät laàn hoûi ñaùp, vì theá caàn phaûi phaân roõ nhö nhau, nghóa laø hai voøng nhaân quaû naøy, ñaàu laø Töôùng-sau laø Theå, tröôùc laø nhaân quaû duyeân khôûi, sau laø lyù thaät.
4. Döïa theo Hoäi cuõng coù hai, ñoù laø ngöôøi vaø phaùp. Ngöôøi cuõng coù hai, ñoù laø thuï ñoäng Tín-chuû ñoäng Tín. Trong thuï ñoäng Tín, Hoùa chuû noäi chöùng veà Ñoä-Haûi laø Theå, baûy ngaøy tö duy laø Töôùng. Laïi vaãn nhö traïng thaùi aáy laø Töôùng, gia hoä thuyeát giaûng laø Duïng. Laïi hieän baøy thaàn thoâng vaø chieáu roïi aùnh saùng laø Duïng. Trong Trôï hoùa, Vaên Thuø duøng Dieäu Tueä trong Tín laøm Theå, Ñöùc thuø thaéng Caùt Töôøng laø Töôùng. Laïi khaép taát caû moïi nôi laø Töôùng, ñaõ noùi ñieàu lôïi ích cho chuùng sinh laø Duïng, nghóa laø noùi keä...

*Trong chuû ñoäng Tín cuõng coù hai:* a) Döïa theo nhaân, chöùng tònh laø Theå, ñaày ñuû ñöùc laø Töôùng, nghieäp haïnh coâng ñöùc thuø thaéng laø Duïng, ñeàu nhö phaåm Hieàn Thuû noùi, xem xeùt ñöa ra...; b) Döïa theo quaû, trong Tín ñaõ hieån baøy phaùp giôùi voâ taän laø Theå, ñöùc thuø thaéng cuûa möôøi thaân laø Töôùng, thuaän vôùi cô giaùo hoùa laøm lôïi ích laø Duïng, cuõng nhö phaåm Hieàn Thuû noùi.

*Phaùp cuõng coù hai:* a) Döïa theo caûnh, nghóa laø trong Tín thì Ñoä-Haûi bình ñaúng laø Theå, döïa theo cô noùi laø möôøi vaø ñöùc thuø thaéng laø Töôùng, töông öng vôùi haønh giaùo laø Duïng; b) Döïa theo haønh, nghóa laø Tín haønh

noäi chöùng laø Theå, dung hoøa thaâu nhieáp caùc phaàn vò laø Töôùng, thaønh Phaät laøm lôïi ích chuùng sinh laø Duïng.

Hoûi: Khoâng bieát Phaät Loâ-xaù-na naøy laø Phaät trong phaàn vò naøo?

Ñaùp: Neáu noùi veà phaùp cuûa Tín thì Phaät trong Tín, phaàn vò khaùc cuõng nhö vaäy, neân suy nghó.

1. Döïa theo Phaåm, cuõng coù hai: a-Döïa theo Töôùng, duøng thaân Nhö Lai-danh hieäu öùng vôùi khaép nôi-mang laïi nhieàu lôïi ích cho chuùng sinh laøm Toâng; b-Döïa theo Thaät, duøng quoác ñoä Haûi cuûa möôøi Phaät laøm Toâng.
2. **GIAÛI THÍCH VAÊN:** ÔÛ trong moät laàn hoûi ñaùp veà phaàn tu nhaân hôïp vôùi quaû phaùt sinh hieåu bieát naøy, phaàn tröôøng haøng coù ba: 1) Phaàn töïa; 2) Phaàn thöa thænh; 3) Phaàn thuyeát giaûng. Trong naøy Töïa cuõng noái thoâng ñeán Hoäi thöù saùu sau naøy, thöa thænh-tuyeân thuyeát cuõng nhö vaäy.

*Trong phaàn Töïa coù ba:* Moät, neâu ra truù xöù cuûa Phaät trình baøy veà Khí theá gian; hai, töø “Thieän giaùc tri...” trôû xuoáng laø ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät trình baøy veà Trí chaùnh giaùc theá gian; ba, töø “Döõ thaäp Phaät ñoä...” trôû xuoáng laø ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt phaân roõ veà Chuùng sinh theá gian.

*Trong phaàn moät töông truyeàn:* “Phoå Quang Ñöôøng ôû phía Ñoâng Nam caây Boà-ñeà khoaûng hôn ba daëm trong choã uoán khuùc cuûa soâng Ni- lieân, luùc Ñöùc Phaät môùi thaønh ñaïo, caùc roàng troâng thaáy Ñöùc Phaät ngoài troáng traûi döôùi coäi caây, lieàn vì Ñöùc Phaät taïo ra Phaùp ñöôøng naøy.” Bôûi vì caùc roàng phaàn nhieàu laøm boùng che ñeå cuùng döôøng maø thoâi. Laïi bôûi vì Phaùp ñöôøng naøy gaàn caây cho neân cuøng neâu ra vôùi nôi choán. Laïi theo kinh naøy laáy caây Boà-ñeà laøm chính, nhöõng nôi khaùc ñeàu khoâng lìa nôi naøy. Laïi trong naøy luùc baét ñaàu ñaït ñöôïc laø döïa theo phaùp cuûa Tín maø phaân roõ, Lieân Hoa Taïng laø Tín Haïnh môû roäng lìa nhieãm thaâu nhieáp coâng ñöùc, döïa theo phaùp chuaån möïc. Laïi trong kinh Ñaïi Taäp, Boà-taùt ñaït ñöôïc Lieân Hoa Ñaø-la-ni, cho neân nhöõng nôi thuyeát phaùp ñeàu coù toøa hoa sen. Nghóa coøn laïi ñeàu giaûi thích gioáng nhö tröôùc.

Hai, töø “Thieän giaùc trí...” trôû xuoáng giaûi thích veà Trí chaùnh giaùc theá gian thuø thaéng, trong ñoù möôøi caâu, vaên gioáng nhö möôøi caâu ñaàu trong hai möôi moát loaïi coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Thoï duïng thaân ôû Nhieáp Luaän, nhö hai möôi moát caâu toång quaùt ñaày ñuû ñaàu Hoäi thöù baûy sau naøy. Nay theo Nhieáp Luaän vaø Phaät Ñòa luaän giaûi thích veà möôøi caâu naøy, moät caâu ñaàu laø toång quaùt, chín caâu coøn laïi laø rieâng bieät.

Trong toång quaùt, Thieän giaùc trí thì trí aáy goïi laø Chaùnh giaùc, nghóa laø ñaày ñuû chín ñöùc sau goïi laø Thieän giaùc. Bôûi vì thuaän theo lyù lìa boû taø

goïi laø Chaùnh, goïi laø Thieän; saùng suoát döïa theo quaùn saùt goïi laø Giaùc, goïi laø Trí.

*Trong rieâng bieät:* Moät, khoâng coù hai nieäm laø coâng ñöùc luoân luoân khoâng coù gì chöôùng ngaïi, nghóa laø bôûi vì lìa xa hai chöôùng, bôûi vì khaùc vôùi phaøm phu-Tieåu thöøa. Laïi ñoái vôùi caùc caûnh nhö thôøi gian-nôi choán xa xoâi... khoâng coù hai hieän haønh veà bieát-khoâng bieát, vì vaäy nhôø khoâng coù hai nieäm cho neân goïi laø Thieän giaùc trí. Hai, thoâng hieåu roõ raøng phaùp taùnh, Luaän goïi laø höôùng veà phaùp Voâ töôùng, ñaây laø coâng ñöùc coù theå tieán vaøo khoâng hai, cuõng goïi laø coâng ñöùc phöông tieän ñieàu phuïc caûm hoùa, nghóa laø töï mình coù theå tieán vaøo Chaân nhö thanh tònh lìa xa töôùng coù- khoâng, cuõng khieán cho ngöôøi khaùc tieán vaøo. Ba, truù vaøo truù xöù cuûa Phaät laø quaùn saùt coâng ñöùc ñaõ ñieàu phuïc caûm hoùa, nghóa laø truù trong Ñaïi Bi thöôøng thöôøng quaùn saùt theá gian. Laïi voán laø tuøy yù vaän duïng khoâng toán coâng söùc laøm lôïi ích cho höõu tình, coâng ñöùc khoâng ngöøng nghæ. Laïi voán an truù trong Thaùnh Thieân vaø Phaïm truù. Boán, gioáng nhö chö Phaät, nghóa laø ñaït ñöôïc coâng ñöùc söï nghieäp töông töï chö Phaät, ôû trong Phaùp thaân maø döïa vaøo yù thích laøm vieäc khoâng sai khaùc, töùc laø lyù trí laøm lôïi ích chuùng sinh caû ba phaùp khoâng sai khaùc. Naêm, ñeán nôi voâ ngaïi laø coâng ñöùc ñaõ ñoái trò vónh vieãn ñoaïn tröø, nghóa laø tu ñaïo ñoái trò hai chöôùng, thaønh töïu hieän roõ tröôùc maét, ñaõ ñeán nôi giaûi thoaùt taát caû chöôùng ngaïi voán laø nôi ñaõ döïa vaøo. Saùu, ñaày ñuû phaùp khoâng lui suït laø coâng ñöùc laøm cho ngoaïi ñaïo khuaát phuïc, nghóa laø chöùng ñöôïc giaùo phaùp, ngoaïi ñaïo khoâng theå naøo lay chuyeån, laøm cho ngoaïi ñaïo khuaát phuïc voán laø hieån baøy veà ñaïo phaùp ñuùng ñaén cuûa mình. Baûy, caûnh giôùi khoâng laøm hö hoaïi laø coâng ñöùc laøm cho ma oaùn khuaát phuïc, nghóa laø trong caûnh thuaän nghòch khoâng theå naøo laøm trôû ngaïi ñeán taâm, tuy ôû theá gian maø taùm phaùp khoâng laøm vaáy nhieãm, bôûi vì caûnh theá gian laøm taâm roái loaïn ngaên trôû phaùp thieän goïi laø ma, trí naøy laøm cho ma aáy phaûi haøng phuïc. Taùm, truù vaøo khoâng nghó baøn laø coâng ñöùc an laäp giaùo phaùp, nghóa laø giaùo phaùp ñaõ noùi ra vöôït leân treân taát caû caûnh giôùi cuûa suy nghó tìm toøi. Chín, cuøng thoâng hieåu ba ñôøi laø coâng ñöùc thoï kyù rieâng bieät veà ba ñôøi, nghóa laø thoï kyù rieâng bieät veà quaù khöù-vò lai ñeàu nhö hieän taïi, roõ raøng khoâng khaùc nhau cho neân goïi laø cuøng thoâng hieåu. Ñaày ñuû chín loaïi rieâng bieät naøy laøm thaønh caâu toång quaùt thöù nhaát, ñoàng-dò-thaønh-hoaïi döïa theo suy nghó coù theå thaáy.

Ba, trong phaàn giaûi thích veà Chuùng sinh theá gian, coù hai: Tröôùc laø

choïn löïa xaùc ñònh veà ngöôøi aáy, sau laø ca ngôïi thaät ñöùc aáy.

*Trong phaàn tröôùc coù boán:* Moät, löïa choïn nhieàu khaùc vôùi ít, nghóa laø vi traàn soá quoác ñoä cuûa möôøi Phaät. Hai, löïa choïn lôùn khaùc vôùi nhoû, nghóa

laø Ñaïi Boà-taùt. Ba, löïa choïn sau khaùc vôùi tröôùc, nghóa laø Nhaát sinh Boå xöù. Boán, löïa choïn môùi khaùc vôùi cuõ, nghóa laø töø phöông khaùc ñeán quy tuï. Nhöng boán phaàn vò naøy laáy tröôùc höôùng veà sau, laàn löôït chuyeån tieáp raát khaùc laï ñeàu coù theå döïa theo bieát ñöôïc.

*Trong ba laø Nhaát sinh coù ba nghóa:* 1) Döïa theo trong loaøi ngöôøi;

2) Döïa theo treân coõi trôøi; 3) Döïa theo thaân haï sinh, ñaây chính laø Hoùa töôùng. Neáu döïa theo Thaät baùo trong boán loaïi Bieán dòch baùo, thì chæ coù moät phaàn vò haõy coøn toàn taïi laø cuoái cuøng khoâng coù sinh töû, cho neân noùi laø Nhaát sinh. YÙ kinh naøy döïa theo nghóa tröôùc ñeå phaân roõ.

Trong phaàn sau laø ca ngôïi thaät ñöùc, vaên coù taùm caâu, nghóa coù baûy caëp. Moät, hai caâu veà thuoác-beänh laø moät caëp, nghóa laø caâu ñaàu hieåu roõ veà chuûng taùnh caên khí kia, caâu sau chöùng saâu xa veà phaùp giôùi ñaõ giaûng daïy. Hai, thöôøng coá gaéng suy nghó... trình baøy veà nhieãm-tònh laø moät caëp, nghóa laø nhö trong Nhieáp Luaän: “Phaàn nhieãm Bieán keá trong Y tha khôûi goïi laø sinh töû, phaàn tònh trong Vieân thaønh goïi laø Nieát-baøn, hai phaàn khoâng khaùc goïi laø moät Y tha. Neáu thaáy moät phaàn thì taùnh cuûa phaàn coøn laïi khoâng khaùc, vì vaäy kinh noùi: Nhö Lai khoâng thaáy sinh töû, khoâng thaáy Nieát-baøn.” Laïi Trung Luaän noùi: “Theá giôùi vaø Nieát-baøn khoâng coù maûy may sai bieät. Ñaây goïi laø nhieãm-tònh voâ ngaïi, boán caâu dung hoøa thaâu nhieáp: Hoaëc laø duøng goác thuaän theo ngoïn chæ rieâng theá gian, hoaëc laø ngöôïc laïi thì ñaây chæ rieâng Nieát-baøn, hoaëc laø dung hoøa vôùi nhau maø cuøng hieän roõ, hoaëc laø so saùnh laøm maát ñi maø caû hai khoâng coøn. Kheùo leùo quaùn saùt veà lyù naøy goïi laø Thieän tö, luoân luoân quaùn saùt khoâng ngöøng goïi laø Thöôøng tö.” Ba, nhaân-quaû laø moät caëp, nghóa laø nghieäp nhaân-quaû baùo cuûa caùc chuùng sinh sai bieät ñuû loaïi, hieåu roõ nhöõng ñieàu naøy ñeàu döïa vaøo caùc Thöùc-Taâm-Haønh cuûa chuùng sinh maø ñöôïc thaønh laäp. Boán, giaùo- nghóa laø moät caëp, ñoù laø Nghóa laø nghóa cuûa caùc phaùp ñaõ giaûi thích, Vò laø giaùo cuûa caùc phaùp chuû ñoäng giaûi thích, laø Danh-Cuù-Vò thaân. Naêm, raøng buoäc-giaûi thoaùt laø moät caëp, nghóa laø quaùn saùt veà töôùng theá gian aáy töùc laø Khoâng, cho neân goïi laø phaùp lìa theá gian, khoâng caàn phaûi laøm hoûng theá gian. Saùu, lyù-söï laø moät caëp, nghóa laø bôûi duyeân maø khôûi leân phaùp goïi laø höõu vi, chaân lyù voâ taùnh goïi laø voâ vi. Hieåu duyeân töùc laø Chaân maø khoâng laøm hoûng duyeân khôûi, thì goïi laø cöùu caùnh phaân bieät voâ vi; lyù phai môø chæ coù söï maø khoâng maát lyù, goïi laø cöùu caùnh phaân bieät höõu vi. Vaên sau noùi: Töø coõi höõu vi vöôït ra coõi voâ vi, maø cuõng khoâng laøm hoûng coõi höõu vi, voâ vi cuõng nhö vaäy, coù theå suy nghó döïa theo ñaây. Baûy, ba ñôøi laø moät caëp, nghóa laø bieát ba hieän taïi ñeàu thaâu nhieáp quaù khöù-vò lai, vaø hoøa vaøo ngay trong nhau, ñoù laø möôøi ñôøi, khoâng gioáng nhö khoâng coù, xuyeân qua goïi

laø thoâng suoát, ñoái vôùi ba ñôøi naøy khoâng coù gì khoâng thoâng ñaït. Treân ñaây laø phaàn Töïa, xong.

Thöù hai laø phaàn thöa thænh, trong naøy goàm chung vaên thöa thænh ôû naêm Hoäi sau. Trong ñoù coù ba: 1) Nghó ñeán thöa thænh; 2) Nghó ñeán thöa hoûi; 3) Nghó ñeán hieän taïi.

Trong phaàn thöa hoûi, caùc Phaùp sö nhö Duï Phaïm... taùch ra laøm 124 caâu hoûi, ñoù laø 10 caâu ñaàu hoûi veà haønh töï Theå cuûa Phaùp thaân, 100 caâu phaàn giöõa hoûi veà haønh khôûi tu cuûa Baùo thaân, 14 caâu sau hoûi veà haønh bình ñaúng cuûa Phöông tieän thaân. Laïi neáu goäp vôùi 90 caâu hoûi ôû phaàn giöõa laøm thaønh 9 caâu hoûi thì goàm coù 43 caâu hoûi. Sö Quang Thoáng goäp vôùi taâm tuøy hyû... laøm thaønh moät caâu hoûi, töùc laø 34 caâu hoûi, 10 caâu ñaàu hoûi veà phaùp cuûa Phaät quaù khöù (tieân teá), 10 caâu tieáp theo hoûi veà phaùp cuûa Phaät hieän taïi (trung teá), 14 caâu sau cuoái hoûi veà phaùp cuûa Phaät vò lai (haäu teá), ñeán Hoäi thöù saùu sau naøy môùi ñaùp.

*Nay döïa vaøo ñaây giaûi thích toång quaùt phaân laøm ba:* Ñaàu laø 10 caâu hoûi veà quaû döïa vaøo nôi nhaân, tieáp laø 10 caâu hoûi veà nhaân phaùt khôûi nôi quaû, sau laø 14 caâu hoûi veà quaû ñaït ñöôïc nôi nhaân. Nhieáp Luaän noùi: “Khoâng coù gì khoâng töø Phaùp thaân naøy phaùt ra, khoâng coù gì khoâng trôû laïi chöùng Phaùp thaân naøy, caàn phaûi trình baøy veà nhaân döïa vaøo quaû thaønh töï maø vaãn coù theå kieàm cheá ñoái vôùi quaû, quaû coù theå buoâng boû ñoái vôùi nhaân maø vaãn laø nhaân thaønh töïu quaû, nhaân quaû taùc thaønh laãn nhau bôûi vì duyeân khôûi khoâng coù taùnh, khoâng coù töï taùnh töùc laø Chaân phaùp giôùi, khoâng coù taùnh töùc laø Theå khoâng trôû ngaïi duyeân khôûi, Chaân phaùp giôùi khoâng laøm hoûng nhaân quaû.” Nghóa cuûa lyù thaät duyeân khôûi nhaân quaû döïa vaøo ñaây maø laäp ra. Laïi 10 caâu hoûi ñaàu, ñaùp chung trong ba phaåm ñaàu cuûa Hoäi naøy.

Neáu rieâng bieät töøng phaàn thì phaåm Töù Ñeá ñaùp moät caâu hoûi veà thuyeát phaùp, phaåm Quang Minh Giaùc ñaùp hai caâu hoûi veà theá löïc cuûa Chaùnh giaùc, phaåm naøy ñaùp nhöõng caâu hoûi coøn laïi, ñaùp chung thuaän theo vaên. Töø phaåm Minh Naïn veà sau laø ba phaåm rieâng bieät töï coù hoûi, bôûi vì Tín khoâng thaønh töïu phaàn vò, cho neân khoâng coù noùi ñeán Thaäp Tín thöa hoûi xa xoâi, khoâng gioáng nhö Thaäp Truù...

*Trong 10 caâu hoûi ñaàu tieân naøy coù hai giaûi thích:*

Moät laø döïa theo hai quaû y-chaùnh ñeå hoûi, ñoù laø 1) Hoûi chung veà Y baùo Tònh ñoä; 2) Hoûi chung veà Chaùnh baùo Phaùp thaân; 3) Hoûi veà vaät duïng trang nghieâm cuûa quoác ñoä; 4) Hoûi veà Phaùp thaân ñaõ chöùng; 5) Hoûi veà quoác ñoä lìa nhieãm; 6) Hoûi veà thuyeát phaùp sau khi chöùng; 7) Hoûi veà Theå cuûa quoác ñoä tröôùc ñaây; 8) Hoûi veà vaàng saùnh saùng cuûa Chaùnh baùo;

9) Hoûi veà quoác ñoä öùng vôùi duyeân khôûi, 10) Hoûi veà hieän baøy söï vieäc nhö taùm töôùng Chaùnh ñaúng giaùc...

Hai laø chæ döïa Ñoä-Haûi ñeå hoûi, döïa theo vaên sau vaø kinh Anh Laïc, bôûi vì Hoäi naøy trình baøy veà nghóa cuûa quoác ñoä Haûi. Trong 10 caâu, 5 caâu tröôùc trình baøy veà caùc ñöùc ñaày ñuû cuûa quoác ñoä, 5 caâu sau trình baøy veà Theå-Duïng ñaày ñuû troïng veïn cuûa quoác ñoä.

Laïi moät caâu ñaàu laø toång quaùt, chín caâu coøn laïi laø rieâng bieät. Trong rieâng bieät, quoác ñoä coù chín nghóa: 1) Nghóa veà truù rieâng bieät, ñoù laø hoa sen hoàng... nhö Nhieáp Luaän noùi; 2) Nghóa veà ñaày ñuû ñöùc, ñoù laø Lyù- Haïnh-Söï... ñeàu coù toâ ñieåm qua laïi; 3) Nghóa veà quy phaïm duy trì, ñoù laø phaùp cuûa quoác ñoä döïa vaøo chöùng maø ñaït ñöôïc khoâng gioáng nhau; 4) Nghóa veà lìa nhieãm, ñoù laø töï taùnh cuøng vôùi Töôùng vaø Duïng ñeàu thanh tònh; 5) Nghóa veà thaønh töïu giaùo, ñoù laø döïa theo lôøi noùi hieån baøy veà quoác ñoä nhö noùi veà caùc theá giôùi; 6) Nghóa veà töï Theå, ñoù laø Lyù-Trí-Thöùc-Söï ñeàu coù Theå; 7) Nghóa veà Dieäu Duïng, ñoù laø uy löïc cuûa aùnh saùng thaâu nhieáp laøm cho khuaát phuïc...; 8) Nghóa veà duyeân khôûi, ñoù laø coõi Phaät phaùt khôûi tuøy theo caên cô chuùng sinh, laïi khieán cho tuøy theo coõi maø phaùt khôûi nhaân haïnh, laïi tuøy theo coõi maø Phaät xuaát hieän cho neân cuõng noùi laø phaùt khôûi, ñaây laø thuaän theo kinh Ñaâu Sa, laïi tuøy theo nhaân duyeân ñaày ñuû maø coõi ñöôïc phaùt khôûi, nhö phaùt khôûi ñaày ñuû nhaân duyeân cuûa theá giôùi...; 9) Nghóa veà hieän roõ giaùc ngoä, ñoù laø caùc saùt haûi hieän roõ thaønh töïu Chaùnh ñaïo, bôûi vì y-chaùnh voâ ngaïi. Nghóa coøn laïi döïa theo trong phaàn ñaùp ôû vaên sau maø bieát.

Tieáp theo laø 10 caâu hoûi trong nhaân, töø phaåm Thaêng Tu-di veà sau ñeán phaåm Boà-taùt Truù Xöù ñöa ra ñeå ñaùp, chín caâu ñaàu laø hoûi döïa theo phaàn vò Töï haønh, sau töø Tuøy hyû trôû xuoáng laø hoûi veà haïnh tuøy duyeân hoùa vaät. Trong caâu ñaàu, möôøi Taïng vì sao hoûi ôû sau Hoài Höôùng, sau ñaùp ôû tröôùc Hoài Höôùng, laø bôûi vì Taïng coù hai nghóa: Moät laø nghóa veà sinh ra cho neân ôû sau Hoài Höôùng, bôûi vì sinh ra chöùng trí Ñòa thöôïng; hai laø nghóa veà thaâu nhieáp cho neân ôû tröôùc Hoài Höôùng, bôûi vì thaâu nhieáp caùc haønh khieán cho thaønh töïu Hoài Höôùng. Bôûi vì hai nghóa naøyy, hai nôi hieån baøy laãn nhau cho neân khoâng traùi ngöôïc nhau. Möôøi Nguyeän ñaùp trong Ñòa thöù nhaát. Möôøi Ñònh ñaùp trong phaåm Thaäp Nhaãn, bôûi vì taâm Quaùn dung naïp lyù laø Nhaãn, taâm Chæ khoâng taùn loaïn laø Ñònh, Chæ Quaùn voâ ngaïi chæ laø moät taâm, hai nôi ñeàu hieån baøy moät nghóa. Bôûi vì caùc Boà- taùt duyeân vôùi caûnh Chaân-Tuïc ñeàu coù hai nghóa, moät laø khoâng ñieân ñaûo, hai laø khoâng taùn loaïn, ñaày ñuû nhö Löông Nhieáp Luaän noùi maø thoâi. Möôøi Töï taïi ñaùp trong phaåm Thaäp Minh, bôûi vì taùc duïng roõ raøng ñích thöïc cho

neân laäp ra hai teân goïi, bôûi vì dòch taùch rieâng kinh Boà-taùt Boån Nghieäp, cho neân trong caâu hoûi aáy cuõng goïi laø Thaäp Minh, trong kinh Ñaâu Sa goïi laø Thaäp Phi Phaùp. Laïi möôøi Ñaûnh khoâng thaáy ñaùp rieâng, ngöôøi xöa coù luùc ñem kinh Phaïm Voõng vaøo ñaây so saùnh keát hôïp noùi laø ñieàu naøy coù theå sai, sôï raèng khoù maø söû duïng theo. Nay tìm theo möôøi moät nôi thuyeát phaùp cuûa kinh aáy, saùu nôi gioáng vôùi kinh naøy. Kinh aáy noùi ôû Hoùa Laïc Thieân thuyeát veà 10 Thieàn ñònh, Sô thieàn thuyeát veà 10 Kim Cang taâm, Nhò thieàn thuyeát veà 10 Nguyeän, Tam thieàn thuyeát veà 10 Nhaãn, Töù thieàn taïi cung Ma-heâ Thuû-la thuyeát veà phaùp moân Taâm Ñòa, khoâng noùi ñeán Truøng Hoäi Phoå Quang vaø Truøng Caùc Kyø Hoaøn. Vaû laïi, hoûi ôû kinh naøy cuøng vôùi kinh aáy coù gioáng nhau vaø khoâng gioáng nhau, cho neân khoù söû duïng maø thoâi.

Coù ngöôøi noùi phaåm Baát Tö Nghò coù ñaùp, nhöng phaåm Baát Tö Nghò... ñaõ ñaùp caâu hoûi sau quaû, khoâng coù theå thuoäc veà nôi naøy. Laïi phaåm Taêng Kyø trình baøy veà 10 soá lôùn, nhaân vò laø cuoái cuøng trong soá cuoái cuøng, cho neân cuõng coù theå noùi laø 10 Ñaûnh, nhöng baét ñaàu phaåm naøy töï coù hoûi veà ñieàu khaùc, cho neân cuõng khoù thuoäc veà phaåm naøy. Trong phaåm Thoï Maïng 10 taàng Phaät ñoä leân ñeán cuoái cuøng, coõi Phaät cuûa Hieàn Thuû ôû taàng cao nhaát cho neân goïi laø Ñaûnh, nhöng coù 10 taàng cho neân noùi laø 10 Ñaûnh, cuõng coù theå khoâng haïi gì, bôûi vì baét ñaàu phaåm aáy ñaõ khoâng coù thöa hoûi gì khaùc, cho neân coù theå laø ñaùp. Trong naøy döïa theo höôùng xuoáng döôùi toân troïng treân cao ñeå hoûi, vaên döôùi döïa vaøo nôi aáy noái tieáp nhau maø ñaùp. Vaû laïi, chæ kinh naøy ôû vaên sau coù hoûi rieâng bieät maø ôû ñaây khoâng coù hoûi, veà sau neáu khoâng coù hoûi maø coù noùi thì töùc laø ñaùp veà caâu hoûi naøy, vì vaäy caàn phaûi bieát.

Töø “Tuøy hæ taâm...” trôû xuoáng laø trình baøy caâu hoûi veà tuøy duyeân khôûi haïnh cuûa Boà-taùt, töùc laø ñaùp ôû phaåm Boà-taùt Truù Xöù, bôûi vì trong vaên aáy trình baøy veà Boà-taùt tuøy cô öùng hieän khaép moïi nôi khôûi leân coâng haïnh thuø thaéng, ôû ñaây döïa theo haïnh chuû ñoäng döïa vaøo ñeå hoûi, sau döïa vaøo nôi cuûa haønh ñaõ truù ñeå ñaùp. Döïa vaøo ñaây maø phaân ñònh trong phaùp cuûa Phaät hieän taïi, hoûi ñaùp thuoäc veà nhau cuõng raát roõ raøng maø thoâi.

*Sau trong phaàn trình baøy veà tuøy duyeân hoùa tha:* Moät laø thaáy ngöôøi khaùc ít thieän maø taâm vaãn tuøy hyû; hai laø caûm hoùa chuùng sinh khieán cho tieáp noái Phaät chuûng, nghóa laø gieo haït gioáng Phaät vaøo ruoäng cuûa chuùng sinh... Hai taâm naøy laø taâm Hoùa tha. Sau laø trình baøy veà haïnh Hoùa tha, nghóa laø vì sao khoâng giaùn ñoaïn? Bôûi vì cöùu ñoä. Cöùu nôi naøo? Phieàn naõo voán laø trong voïng töôûng. Cöùu nhö theá naøo? Nhaän bieát voán laø caên haønh. Duøng caùch naøo ñeå cöùu? Hieåu roõ voán laø thuoác phaùp. Laøm sao cöùu

ñoä thaønh töïu? Nghóa laø khieán cho lìa boû caáu nhieãm cuûa Taäp, vöôït qua tai naïn cuûa Khoå, quyeát ñoaùn nghi ngôø veà Ñaïo, chöùng ñöôïc aùi Dieät. Nhö thöù töï boán caâu neân bieát!

Trong phaàn hoûi veà phaùp cuûa Phaät vò lai coù 14 caâu hoûi, töø phaåm Baát Tö Nghò ñeán phaåm Phoå Hieàn cuøng ñaùp. Trong ñoù, phaùp thuø thaéng laø phaùp Boà-ñeà thuø thaéng, gioáng nhö vaên treân. Khoâng ñoäng chuyeån laø bôûi vì khoâng coù söû duïng coâng söùc. Nghóa coøn laïi phaàn nhieàu gioáng nhö giaûi thích ôû Hoäi tröôùc.

Thöù ba trong phaàn thuyeát giaûng noái thoâng vôùi naêm Hoäi sau ñaùp veà nhöõng caâu hoûi tröôùc ñaây. Trong ñoù phaân ba: 1) Trong Hoäi naøy ñaùp 10 caâu hoûi ñaàu veà phaùp cuûa Phaät quaù khöù ôû tröôùc; 2) Töø Hoäi thöù ba trôû xuoáng ñaùp veà phaùp cuûa Phaät hieän taïi; 3) Töø phaåm Baát Tö Nghò trôû xuoáng ñaùp veà phaùp cuûa Phaät vò lai.

*Ngay trong phaàn moät coù hai:* Tröôùc laø quy tuï chuùng hieån baøy veà troïn veïn, sau laø ñoái vôùi duyeân chính thöùc thuyeát giaûng. Trong phaàn tröôùc coù hai: Ñaàu laø trình baøy veà chuû ñoäng quy tuï, sau laø trình baøy veà thuï ñoäng quy tuï.

*Trong phaàn ñaàu coù hai yù:* Moät laø höôùng veà tröôùc ñeå ñaùp caâu hoûi, hai laø höôùng veà sau ñeå quy tuï chuùng. Trong yù tröôùc nhaän bieát taâm nieäm laø hieåu roõ nhöõng ñieàu ñaõ hoûi. Laïi neâu ra khí löôïng cuûa taâm tieáp nhaän giaùo phaùp, töùc laø gioáng nhö caûnh töôïng aáy. Hieän baøy thaàn löïc laø hieän baøy caûnh töôïng maø ñaùp, laøm thoûa maõn khí löôïng aáy, nghóa laø nhö nhöõng ñieàu ñaõ nghó ñeán, nhö 124 caâu hoûi tröôùc ñaây, vaø veà sau ñeán Hoäi thöù saùu ñöa ra nhöng phaùp moân ñaõ noùi ñeå ñaùp caâu hoûi naøy, ñeàu ôû trong thaân phaùp giôùi cuûa Nhö Lai, khoâng coù gì khoâng vieân minh laäp töùc hieän roõ caûnh töôïng aáy. Vì theá cho neân môû roäng ñeán naêm Hoäi sau maø khoâng keùo daøi, moät thaân laäp töùc hieän baøy maø cuõng khoâng ngaén nguûi. Vaû laïi, saùu phaàn vò roõ raøng nhöng khoâng sai khaùc, vieân dung hoøa vaøo ngay trong nhau maø khoâng laøm hoûng laø nguyeân côù naøy, khieán cho Ñaïi chuùng nhìn thaáy caûnh töôïng naøy maø töôùi thaám taâm tö troáng roãng, töùc laø ñaùp maø thoâi. Bôûi vì hoï nghó raèng: Nguyeän vì con hieän roõ caûnh töôïng, cho neân nay hieän roõ caûnh töôïng. Veà sau kinh noùi: Trong Phaùp thaân thanh tònh khoâng coù caûnh töôïng naøo maø khoâng hieän roõ. Laïi caûnh töôïng laø nghóa cuûa duyeân taäp hôïp maø thaønh töïu voâ ngaïi, bôûi vì khí löôïng-taâm nieäm cuûa caên cô phuø hôïp vôùi thaân Phaät maø trôû thaønh caûnh töôïng naøy. Laïi bôûi vì thaân Phaät öùng vôùi caên cô maø hieän roõ caûnh töôïng naøy, ñeàu coù hai nghóa veà Khoâng-Höõu vaø nghóa veà höõu löïc-voâ löïc, boán caâu dung hoøa thaâu nhieáp khoâng coù nghóa phaân bieät, suy nghó ñieàu naøy. Laïi bôûi vì öùng

vôùi caên cô hieän roõ caûnh töôïng laøm lay ñoäng thaâu nhieáp coâng naêng laø löïc cuûa thaàn thoâng löïc.

Hai laø vì quy tuï chuùng, laø Ñöùc Theá Toân ñöa ra moïi ngöôøi quy tuï. Nhaän bieát taâm nieäm, laø phaân roõ veà nguyeân côù quy tuï chuùng. Nhö caûnh töôïng aáy, laø trình baøy veà xöùng phaùp hôïp vôùi cô. Hieän baøy thaàn thoâng löïc, laø chính thöùc trình baøy veà trieäu taäp chuùng khieán cho quy tuï. Laïi nhö caûnh töôïng ñaõ noùi maø hieän baøy thaàn löïc, khieán cho Boà-taùt ôû phöông khaùc troâng thaáy aùnh saùng thaàn thoâng naøy, bieát laø thuyeát veà phaùp aáy maø ñeán quy tuï nôi naøy; cuõng khieán cho Ñaïi chuùng ôû ñaây thaáy caûnh töôïng naøy cuûa Phaät, bieát chaéc chaén laø thuyeát giaûng veà phaùp maø mình ñaõ hoûi, hoan hyû maø truù. Vì sao bieát nhö vaäy? Bôûi vì aùnh saùng nôi thaân Nhö Lai coù hai loaïi, moät laø aån kín cho neân khoù bieát, hai laø hieån baøy ñeå cho nhaän bieát. Trong ñeå cho nhaän bieát veà ñieàu ñoù, tuøy theo söï thích öùng mong thuyeát giaûng veà phaùp gì, maø aùnh saùng nôi thaân Ñöùc Phaät tröôùc tieân hieän roõ caûnh töôïng aáy, khieán cho Ñaïi chuùng troâng thaáy roài bieát laø thuyeát giaûng veà phaùp aáy, nhö luùc thuyeát veà Baùt-nhaõ (so saùnh trong Trí Luaän), nhö luùc thuyeát veà Phaùp Hoa..., cho neân noùi laø nhö caûnh töôïng aáy maø hieän baøy thaàn thoâng.

Trong phaàn sau laø thuï ñoäng quy tuï, moãi moät phöông trong möôøi phöông ñeàu coù ba theá gian, coù theå bieát. Laïi ñeàu coù taùm nghóa: Moät laø xa gaàn, hai laø neâu ra teân goïi cuûa quoác ñoä, ba laø neâu ra danh hieäu cuûa Phaät, boán laø Boà-taùt ñöùng ñaàu, naêm laø thaâu nhieáp quyeán thuoäc, saùu laø ñeán nôi naøy chaøo hoûi cung kính, baûy laø hoùa laøm choã ngoài, taùm laø ngoài theo phöông cuûa mình. Theá giôùi cuøng teân goïi laø Saéc, bieåu thò cho phaùp ôû phaàn vò Tín voán laø töôùng thoâ hieän roõ; Phaät cuøng teân goïi laø Trí, bieåu thò ñaàu tieân trong Tín voán laø Thæ giaùc töø Boån giaùc phaùt khôûi; Boà-taùt cuøng teân goïi laø Thuû, bieåu thò cho Tín laø ñaàu tieân cuûa nhaân.

*Danh vaø nghóa cuûa Vaên Thuø toùm löôïc noùi theo naêm nghóa:* Moät goïi laø Vaên Thuø Sö Lôïi, hoaëc goïi laø Thi Lôïi, hoaëc goïi laø Maïn Thuø Thaát Lôïi, hoaëc dòch laø Kính Thuû, hoaëc noùi laø Phoù Thuû, laïi noùi laø Nhu Thuû, laïi noùi laø Dieäu Ñöùc, laïi noùi laø Dieäu Caùt Töôøng. Trong naøy möôøi Boà-taùt döïa vaøo baûn vaên Phaïm cuøng teân goïi laø Thaát Lôïi, trong kinh Ñaâu Sa cuõng cuøng teân goïi laø Sö Lôïi. Laïi tieáng Phaïm goïi ñaàu laø Thaát Lôïi, Caùt Töôøng Ñöùc... cuõng laø Thaát Lôïi, cho neân daãn ñeán phieân dòch khoâng gioáng nhau. Hai laø nôi sinh ra, neáu döïa vaøo kinh Vaên Thuø Baùt Nieát Baøn thì sinh trong nhaø Baø-la-moân ôû coõi naøy, sau khi Phaät dieät ñoä 400 naêm, ñaõ nhaäp Nieát-baøn ôû ñænh Höông Sôn. Neáu theo kinh naøy thì Boà-taùt hieän ôû taïi nuùi Thanh Löông thuoäc phöông Ñoâng; kinh Tòch Ñieàu AÂm cuõng noùi: “Veà phöông

Ñoâng caùch ñaây moät vaïn theá giôùi Phaät, coù quoác ñoä teân goïi Baûo Truù, Ñöùc Phaät danh hieäu laø Baûo Töôùng, Boà-taùt ôû quoác ñoä aáy.” Ba laø trình baøy veà thaày troø, theo kinh Phoùng Baùt thì xöa kia Vaên Thuø laø thaày cuûa Thích-ca, kinh naøy noùi laø meï cuûa chö Phaät ba ñôøi, thaày cuûa taát caû Boà-taùt. Boán laø trình baøy veà phaàn vò, neáu döïa theo nhaân thì chính laø Boà-taùt Thaäp Ñòa, bôûi vì thöôøng truù trong Tam-muoäi Thuû Laêng Nghieâm; neáu döïa theo quaû thì theo kinh Thuû Laêng Nghieâm noùi laø ôû theá giôùi Bình Ñaúng thuoäc phöông Nam, thaønh Phaät hieäu laø Long Chuûng. Naêm laø trình baøy veà ñöùc duïng, theo kinh Nhö Huyeãn Tam Muoäi thì laøm cho ma phaûi haøng phuïc... laø löïc ñieàu phuïc chuùng sinh, theo kinh Hieän Baûo Taïng thì Ca-dieáp gaït boû... laø löïc thaàn thoâng thuø thaéng, thuaän theo Khoâng quyeát ñònh luaän baøn chaát vaán thì chính laø Tueä löïc. Ñaây laø döïa theo Tam thöøa. Nhö phaåm Quang Minh Giaùc ôû sau thì taát caû moïi nôi... laø Nhaát thöøa.

Boà-taùt caùc phöông ñeàu cuùi raäp ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Phaät, nghóa veà leã Phaät sô löôïc ñöa ra ba moân: Moät laø soá laàn leã laïy, hai laø nghi thöùc cung kính, ba laø trình baøy veà quaû ñaït ñöôïc. Trong phaàn moät laø ba nghieäp leã laïy, coù hai yù: 1) Bôûi vì coù ba nôi leã laïy; 2) Hieån baøy Ñöùc Phaät coù Thieân nhaõn-Thieân nhó-Tha taâm thoâng.

Hai laø nghi thöùc cung kính coù baûy, nhö trong chöông Khoång Muïc... Ba laø quaû ñaït ñöôïc coù hai: 1) Gaàn thì ñaït ñöôïc naêm quaû... 2) Xa thì ñaït ñöôïc Phaät quaû nhö phaåm Hieàn Thuû noùi...

Ngoài theo phöông cuûa mình, döïa vaøo Trí Luaän quyeån thöù 12: “Ngoaïi ñaïo phaùp khaùc khinh thöôøng Ñöùc Phaät cho neân ngoài, Baïch y nhö khaùch cho neân ngoài, taát caû thaân taâm cuûa naêm chuùng laø thuoäc veà Ñöùc Phaät cho neân ñöùng. Neáu Ñaïi A-la-haùn vieäc laøm ñaõ xong thì cho pheùp ngoài, ba quaû coøn laïi khoâng cho pheùp ngoài bôûi vì vieäc lôùn chöa laøm xong; nhö vua coù beà toâi quan troïng thì ñöôïc ngoài, coøn laïi ñeàu ñöùng.” Nay ôû ñaây ñeàu laø Ñaïi Boà-taùt vì vaäy ñöôïc pheùp ngoài maø thoâi.

*Trong phaàn hai laø ñoái vôùi duyeân chính thöùc thuyeát giaûng, coù hai:* Ñaàu laø ba phaåm chính thöùc cuøng ñaùp caâu hoûi tröôùc ñaây; sau laø ba phaåm döïa vaøo luaän maø phaùt sinh luaän, hoûi rieâng-ñaùp rieâng. Laïi giaûi thích ba phaåm tröôùc laø duyeân cuûa haønh chuû ñoäng phaùt khôûi, ba phaåm sau laø töôùng cuûa haønh thuï ñoäng phaùt khôûi. Laïi giaûi thích tröôùc laø caûnh cuûa quaû thuï ñoäng duyeân vaøo, sau laø haønh cuûa nhaân chuû ñoäng duyeân vaøo. Bôûi vì Tín haønh naøy laø phöông tieän cuûa truù, töï mình khoâng coù phaàn vò rieâng bieät, cho neân ban ñaàu khoâng coù hoûi.

*Ngay trong ba phaåm tröôùc coù naêm:* Moät, ca ngôïi veà chuùng hieám coù; hai, nhaéc laïi caâu hoûi toång quaùt neâu ra; ba, neâu ra ñeå hieån baøy veà

Theå; boán, neâu ra Theå ñeå phaân roõ veà Töôùng; naêm, neâu ra Töôùng trình baøy veà Duïng.

Trong phaàn moät laø ca ngôïi veà chuùng hieám coù, vì sao thöa hoûi Ñöùc Phaät maø Vaên Thuø ñaùp? Bôûi vì ñaõ gioáng nhö Tueä cuûa Phaät, bôûi vì Dieäu Tueä cuûa Caùt Töôøng thoâng hieåu veà Ñoä-Haûi, bôûi vì taêng theâm taâm vui möøng hôùn hôû cuûa caùc Boà-taùt. Vì sao khoâng nhaäp ñònh? Bôûi vì Tín khoâng coù phaàn vò. Hoäi tröôùc leõ naøo coù phaàn vò sao? Bôûi vì ñöùc cuûa quaû naøy saâu xa vi teá. Trong naøy leõ naøo khoâng coù phaùp cuûa quaû hay sao? Bôûi vì laø thaønh töïu veà nhaân, bôûi vì goàm chung ñaày ñuû nhieàu nhaân. Ca ngôïi veà hieám coù thì toùm löôïc do hai nghóa: 1) Bôûi vì moät Hoäi naøy chính laø nôi hoäi tuï taát caû hö khoâng phaùp giôùi...; 2) Bôûi vì Hoäi naøy chính laø phaùp moân, ñeàu noùi nhö phaåm Quang Minh Giaùc.

Trong phaàn hai laø nhaéc laïi caâu hoûi, Ñöùc Phaät xuaát hieän laø nhaéc laïi hai caâu hoûi thöù baûy-thöù taùm tröôùc ñaây; A-naäu Boà-ñeà laø nhaéc laïi thò hieän thaønh Chaùnh giaùc tröôùc ñaây; hoaëc laø Ñöùc Phaät xuaát hieän nhaéc laïi thò hieän thaønh Chaùnh giaùc, hai caâu hoûi thöù baûy-thöù taùm löôïc qua khoâng nhaéc laïi. A-naäu Boà-ñeà laø goàm chung keát luaän, nhöõng caâu coøn laïi gioáng nhö tröôùc coù theå bieát. Toång quaùt neâu ra caâu ñaàu khoâng theå nghó baøn laø xuyeân qua noái thoâng caùc caâu, cho neân keát luaän noùi raèng ñeàu laø khoâng theå nghó baøn. Khoâng theå nghó baøn, ñaïi yù trong naøy laø ñoái vôùi phaùp giôùi cuøng moät vò, nghóa phaân laøm hai: 1) Ñoä vaø Haûi laø chuû ñoäng tuøy theo, 2) Cô vaø duyeân laø thuï ñoäng tuøy theo. Hai loaïi naøy khoâng hai, taát caû dung hoøa voâ ngaïi. Neáu duøng duyeân thuaän theo Theå thì Töôùng aáy vieân dung khoâng coù rieâng bieät maø coù theå rieâng bieät, ngoân töø giaûng giaûi khoâng ñaït tôùi ñöôïc. Neáu duøng Theå thuaän theo duyeân thì laïi phuø hôïp trôû thaønh duyeân khôûi sai bieät. Döïa theo duyeân khôûi bieåu hieän khaùc nhau naøy trôû laïi hieån baøy veà Theå cuûa quoác ñoä voâ cuøng tuyeät dieäu khoù maø suy nghó, laø yù cuûa khoâng theå nghó baøn. Bôûi vì nghóa naøy cho neân nghóa cuûa khoâng theå suy nghó (baát tö) coù ñoái vôùi ba loaïi: Moät laø giaûi thích veà nöông vaøo duyeân, trôû laïi hieån baøy veà Theå cuûa quoác ñoä khoâng coøn nghóa cuûa duyeân; ñaây töùc laø lôøi ôû trong duyeân maø yù ôû ngoaøi duyeân, cho neân noùi laø khoâng theå nghó baøn. Hai laø ñaõ döïa theo duyeân hieån baøy veà quoác ñoä, bôûi vì duyeân khôûi nhö traàn soá, khieán cho Theå cuûa quoác ñoä thuaän theo duyeân phuø hôïp trôû thaønh sai bieät; ñaây töùc laø trình baøy veà quoác ñoä khoâng coù rieâng bieät cuûa rieâng bieät, rieâng bieät maø khoâng rieâng bieät, cho neân khoâng theå nghó baøn. Ba laø duyeân khoâng coù duyeân rieâng bieät, bôûi vì Theå töùc laø duyeân, cho neân duyeân khôûi sai bieät töùc laø Ñoä vaø Haûi raát saâu xa; ñaây goïi laø lyù raát gaàn maø khoù bieát, cho neân khoâng theå nghó baøn. Suy nghó!

Trong phaàn ba laø neâu ra ñeå hieån baøy veà Theå, tröôùc neâu ra noùi laø vì sao coù theå bieát khoâng theå nghó baøn, sau hieån baøy veà Theå noùi laø vì sao phaùp cuûa chö Phaät tuøy theo nhöõng nôi ñaõ giaùo hoùa aáy ñeàu laø phaùp giôùi. Bôûi vì hai moân cuøng dung hoøa, bôûi vì khoâng coù ranh giôùi haïn cheá; ñaây laø döïa theo Theå ñeå giaûi thích toùm löôïc.

Trong phaàn boán laø neâu ra Theå ñeå phaân roõ veà Töôùng, tröôùc neâu ra Theå noùi laø vì sao coù theå bieát phaùp giôùi sai bieät voâ bieân..., sau phaân roõ veà Töôùng noùi laø chöa luaän ñeán theá giôùi hö khoâng khaép möôøi phöông. Taïm thôøi döïa theo moät coõi Ta-baø naøy maø noùi sô löôïc phaân roõ veà möôøi loaïi ñeå hieån baøy voâ taän, voâ bieân coõi khaùc neân döïa theo ñaây maø bieát. Caùc loaïi thaân naøy ñeàu coù caùc ñöùc, giaûi thích laø thaân Phaät..., cho neân veà sau phaân roõ danh hieäu khoâng gioáng nhau, töùc laø giaûi thích veà caùc loaïi teân goïi. Nay tìm kyõ caøng trong vaên naøy, vaø döïa theo kinh Ñaâu Sa, ñaây chính laø chuùng sinh ñaõ ñöôïc giaùo hoùa chöù khoâng phaûi laø Phaät chuû ñoäng giaùo hoùa. Bôûi vì caâu daøi naøy laø ngöõ phaùp cuûa caùc nöôùc Taây Truùc, thích hôïp neân noùi laø giaùo hoùa taát caû caùc loaïi thaân... cho ñeán chuùng sinh khoâng gioáng nhau laøm moät caâu, ñieàu ñaõ thaáy cuõng khaùc nhau laøm moät caâu, nghóa thì coù theå hieåu. Chæ vì quoác ñoä cuûa Phaät bình ñaúng khoâng coù gì rieâng bieät maø coù theå rieâng bieät, cho neân döïa vaøo chuùng sinh ñaõ ñöôïc giaùo hoùa sai bieät ñeå phaân roõ veà Töôùng sai bieät cuûa Ñoä-Haûi.

*ÔÛ trong 10 caâu:* 1) Toång quaùt ñöa ra thaân naêm Uaån sai bieät; 2) Döïa vaøo thaân laäp ra teân goïi khoâng gioáng nhau; 3) Thaân ôû taát caû moïi nôi; 4) Tuøy theo caùc loaïi nôi choán maø coù caùc loaïi hình theå, Saéc nghóa laø maøu saéc traéng-ñen...; 5) Tuøy theo coù thaân hình maø thoï maïng coù daøi ngaén;

1. Thöùc coù theå ñaït ñöôïc caùc caûnh, hoaëc tu haønh chöùng ñöôïc phaïm vi;
2. Theå cuûa caûnh hoøa vaøo caên, hoaëc laø trí coù theå tieán vaøo phaùp, hoaëc laø hieåu roõ tieán vaøo moân khaùc; 8) Toùm löôïc chæ coù saùu caên, môû roäng coù hai möôi hai caên, hoaëc laø naêm caên nhö Tín..., hoaëc laø lôïi-ñoän-sinh-thuïc..., nhö sau noùi ôû phaàn caùc caên Haûi thuoäc Hoài Höôùng thöù chín; 9) Caùc neõo sai bieät, hoaëc laø boán Sinh loaïi-naêm neõo nhö röøng raäm cuûa sinh haønh...;

10) Nghieäp khaùc-baùo khaùc nhö röøng raäm cuûa nghieäp haønh... Döïa vaøo baûn Phaïm vaø kinh Ñaâu Sa, moãi moät caâu naøy ñeàu coù caùc loaïi, lôøi noùi coøn laïi toùm löôïc cho neân nhö vaäy, vì theá keát luaän raèng caùc loaïi chuùng sinh khoâng gioáng nhau. Ñieàu ñaõ thaáy cuõng khaùc, thì khoâng phaûi laø ñích thöïc nghieäp baùo y-chaùnh sai bieät voâ bieân, trong taâm suy nghó nhìn nhaän hy voïng ñeàu khaùc. Trong kinh Ñaâu Sa noùi laø taát caû ñeàu coù nghe aâm thanh cuûa Ñöùc Phaät. Laïi cuõng chín caâu tröôùc phaân roõ veà baùo sai bieät, caâu thöù möôøi trình baøy veà nghieäp sai bieät, ñaây laø hieån baøy veà thaáy sai bieät. Laïi

noùi phaïm vi sai bieät cuûa chuùng sinh naøy laø Töôùng cuûa Ñoä-Haûi, coù ba nghóa giaûi thích, nhö phaân roõ ôû phaàn khoâng theå nghó baøn trong muïc neâu ra tröôùc ñaây.

Trong phaàn naêm laø neâu ra Töôùng phaân roõ veà Duïng, tröôùc neâu ra Töôùng noùi laø thuï ñoäng tuøy theo caên khí sai bieät coù theå nhö vaäy, chuû ñoäng tuøy theo sai bieät laøm sao coù theå thaáy? Giaûi thích veà Duïng noùi raèng caên cô khaùc nhau phuø hôïp hieän roõ Phaät phaùp nhieàu moân khoù coù theå noùi ñaày ñuû, döïa vaøo khaùc nhau maø luaän coù ba: 1) Duïng cuûa thaân-danh öùng vôùi khaép nôi; 2) Duïng cuûa ngoân-giaùo roäng khaép moïi nôi; 3) Duïng cuûavaàng aùnh saùng chieáu roïi khaép nôi. Ñeàu laøm quy phaïm cho phaàn sau. Laïi coù theå phaân hai: Moät laø Phaät, hai laø Phaùp. Trong Phaät cuõng coù hai: Moät laø Thaân, hai laø Danh. Phaùp cuõng coù hai: Moät laø Thaät, hai laø Quyeàn. Trong ñoù, Phaät thaân vaø Thaät giaùo sai bieät khoù trình baøy, noùi gioáng nhö phaåm Quang Minh Giaùc. Phaät danh vaø Quyeàn giaùo deã daøng phaân roõ sai bieät, hai phaåm naøy luaän rieâng bieät. Laïi giaûi thích ñaây laø hai phaåm ñaàu, Vaên Thuø neâu ra nghóa traû lôøi nhöõng caâu hoûi tröôùc ñaây; moät phaåm sau, Nhö Lai neâu ra söï ñeå traû lôøi giaûi thích thaønh töïu veà nghóa tröôùc ñaây. Ngay trong hai phaåm tröôùc phaân roõ veà hai phaùp Danh vaø Giaùo, sai bieät naøy ñaõ nhö nhöõng caâu hoûi ôû treân. Nghóa veà coõi Phaät... sai bieät khoù suy nghó, cuøng vôùi yù veà phaùp giôùi... coøn laïi ôû ñaây, töùc laø ñaùp chung.

*Ngay trong phaàn ñaàu giaûi thích veà teân goïi khaùc nhau coù hai:* Tröôùc laø hieån baøy veà teân goïi khaùc nhau, sau töø “Thò giai...” trôû xuoáng laø giaûi thích veà nguyeân côù khaùc nhau. Trong phaàn tröôùc coù hai: Ñaàu laø neâu ra, sau laø giaûi thích. Trong giaûi thích coù ba: Moät laø phaân roõ veà coõi naøy, hai laø caùc coõi khaép möôøi phöông, ba laø taän cuøng phaùp giôùi.

Hoûi: Trong naøy, danh hieäu laø chæ rieâng teân goïi cuûa Phaät Loâ-xaù-na, hay laø goàm chung caùc Ñöùc Phaät khaùc?

Ñaùp: Neáu döïa theo Tam thöøa, thì chæ rieâng traêm öùc vaïn trong coõi naøy laø teân goïi Thích-ca, caùc coõi khaép möôøi phöông laø teân goïi cuûa Ñöùc Phaät khaùc. Neáu döïa theo Nhaát thöøa, thì toaøn boä phaùp giôùi ñeàu laø teân goïi Xaù-na.

Hoûi: Neáu nhö vaäy thì vì sao vaên tröôùc ñaây noùi chö Phaät möôøi phöông thuyeát phaùp bieát roõ taâm haønh cuûa chuùng sinh coõi aáy...?

Ñaùp: Ñeàu laø nôi giaùo hoùa cuûa Ñöùc Phaät naøy, bôûi vì khoâng coù Ñöùc Phaät naøo khaùc; laïi laø trong Haûi AÁn cuûa Ñöùc Thích-ca hieän ra, cho neân khoâng coù Ñöùc Phaät naøo khaùc. Laïi giaûi thích nhö teân goïi cuûa moät Ñöùc Phaät ñaõ khaép nôi möôøi phöông, Phaät ôû möôøi phöông khaùc cuõng ñeàu nhö vaäy khaép nôi möôøi phöông. Laïi neáu nhö cô Tam thöøa, thì ôû trong caùc theá

giôùi heä (töù thieân haï) naøy tuøy theo ñeàu nghe Phaät hieäu ngay nôi coõi aáy, chöa haún bieát laø teân goïi cuûa Ñöùc Phaät ôû nôi khaùc. Neáu laø cô Nhaát thöøa, thì trong moät luùc laäp töùc tieáp nhaän taát caû danh hieäu, bôûi vì öùng vôùi teân goïi cuûa taát caû caùc cô. Moät cô coù theå tieáp nhaän aáy voán laø cô Phoå Hieàn, bôûi vì moät cô töùc laø taát caû caùc cô. Vaû laïi, danh hieäu naøy neáu theo Tieåu thöøa thì töùc laø Thaät danh. Tam thöøa Sô giaùo thì teân goïi töùc Giaû-töùc Khoâng. Chung giaùo thì teân goïi naøy töùc laø bình ñaúng gioáng vôùi Chaân nhö, kinh noùi: Danh töï lìa xa taùnh, thì goïi laø giaûi thoaùt. Ñoán giaùo thì taát caû ñeàu khoâng coøn teân goïi, khoâng coù teân goïi cuøng lìa xa. Vieân giaùo cuõng cuøng lìa xa bôûi vì khoâng chöôùng ngaïi teân goïi. Nay moät teân goïi töùc laø taát caû teân goïi, taát caû teân goïi hoøa vaøo moät teân goïi maø khoâng laøm hoûng-khoâng ngaên ngaïi, thaâu nhieáp heát taát caû phaùp giôùi, goïi laø Nhaân-ñaø-la voõng.

Hoûi: Ñaïi thieân theá giôùi naøy, theo kinh luaän khaùc thì trong Ñaïi Vi Sôn baèng phaúng coù ñuû 100 öùc theá giôùi heä, Thöôïng phöông-Haï phöông khoâng theå naøo laïi coù theá giôùi heä, neáu Thöôïng-Haï ñeàu coù thì moãi moät theá giôùi heä ñeàu coù Thöôïng-Haï, vì vaäy phaûi coù 300 öùc, vì sao vaãn noùi chæ coù 100 öùc?

Ñaùp: Neáu nhö thaät xöù cuûa Tieåu thöøa thì lyù khoâng coù gì thay ñoåi; neáu Tam thöøa thì tuy laø Khoâng-Chaân nhö..., maø khoâng ngaên ngaïi söï cho neân khoâng laøm hoûng söï voán coù; neáu söï naøy laø Nhaát thöøa thì voâ ngaïi vieân dung töï taïi, vì theá cho neân trong naøy trình baøy veà xöù tuøy theo giaùo maø vieân dung, thuaän theo möôøi soá ñeå hieån baøy voâ taän. Moät coõi Ta-baø naøy coù hai loaïi dung hoøa: Moät laø laáy nôi thuyeát phaùp maø laøm trung taâm, laøm thaønh chuû-baïn dung hoøa 100 öùc theá giôùi heä aáy khieán cho coù Thöôïng- Haï, laøm cho ñöôïc troøn veïn vì theá khoâng coù 300 öùc. Hai laø duø cho moät theá giôùi heä beân caïnh Vi Sôn gaàn phöông Ñoâng nhaát laø chuû thuyeát phaùp, chính laø trung taâm dung hoøa nhöõng theá giôùi heä kia, maø vaãn coù ñaày ñuû quyeán thuoäc möôøi phöông, bôûi vì caùc theá giôùi heä ñeàu höôùng veà nôi khaùc laø baïn, höôùng veà chính mình laø chuû, vaäy thì Vi Sôn cuõng tuøy theo dung hoøa thay ñoåi. Nghóa veà dung hoøa cuûa caùc coõi khaùc khaép möôøi phöông döïa theo nhö vaäy. Ñaây laø döïa theo Nhaát thöøa giaùo. Neáu döïa theo Tam thöøa giaùo thì khoâng coù theå nhö vaäy, nhö kinh luaän khaùc giaûi thích.

Ta-baø, Trung Hoa noùi laø Kham Nhaãn, kinh Bi Hoa noùi: “Chuùng sinh trong coõi naøy vì nhöõng sai laàm nhö tham-saân-si..., Phaïm Vöông neùn chòu ñöïng ñieàu ñoù cho neân laáy laøm teân goïi.” Kinh Phoùng Baùt noùi v..v... Tu-boà-ñeà, Trung Hoa noùi laø Thieän Thaät; Ha-ni, Trung Hoa hoaëc noùi laø nghóa veà Xaû, hoaëc noùi laø sinh dieät, bôûi vì ngoân ngöõ naøy khoù maø xaùc ñònh. Baø-giaø-baø coù saùu nghóa v..v... Y-na-baø-na, Trung Hoa noùi laø

Vöông Laâm, nghóa laø luùc Ñöùc Phaät coøn laøm Thaùi töû, sinh ôû trong röøng naøy cho neân laäp ra teân goïi naøy.

*Trong phaàn sau laø giaûi thích veà nguyeân côù khaùc nhau coù ba:* 1) Nhaéc laïi caên cô; 2) Thi thieát giaùo hoùa; 3) YÙ cuûa giaùo hoùa.

*Trong phaàn 1 coù hai yù:* Moät noùi laø nhöõng danh hieäu naøy khaép nôi phaùp giôùi, haõy coøn töï mình taïm thôøi döïa vaøo Ñöùc Phaät coù duyeân coù theå giaùo hoùa chuùng sinh maø coù sai bieät naøy, chöù khoâng phaûi laø noùi taát caû. Hai noùi laø caên cô naøy sao coù theå coù duyeân vôùi Phaät, nghóa laø Ñöùc Phaät xöa kia traûi qua nhieàu kieáp tu haønh, thaáy nghe tuøy hyû... cho neân coù duyeân (laïi coù nghòch thuaän v..v... nhö trong bieät kí)

*Trong phaàn hai laø thi thieát giaùo hoùa coù naêm caâu:* a) Caâu ñaàu noùi toång quaùt veà ba Luaân nhieáp hoùa kheùo leùo; b) Phöông tieän cuûa ngöõ nghieäp; c) Phöông tieän cuûa thaân nghieäp; d) Phöông tieän cuûa yù nghieäp; e) Thi thieát giaùo hoùa hôïp vôùi caên cô.

***Laïi giaûi thích:*** a) Caâu ñaàu laø thaân hieän roõ oai nghi, bôûi vì thaâu nhieáp chuùng sinh cho neân noùi laø ñuû loaïi phöông tieän; b) Ngöõ nghieäp laø Phaïm aâm...; c) Phaùp ñaõ thuyeát ñoù laø vì trôøi-ngöôøi maø noùi veà nghieäp baùo..., vì haøng Nhò thöøa maø noùi veà Quyeàn ñaïo töùc laø Töù Ñeá.

Trong phaàn ba laø yù cuûa giaùo hoùa, ñoù laø tuøy yù noùi veà caùc phaùp nhö trôøi-ngöôøi-Nhò thöøa..., muoán laøm cho taát caû nhaän bieát veà phaùp cuûa Nhö Lai.